

YOUR PATH TO

support. understanding. strength.

KAISER PERMANENTE LOS ANGELES MEDICAL CENTER • CANCER PROGRAM

SU FUENTE DE

apoyo. comprensión. fortaleza.

KAISER PERMANENTE LOS ANGELES MEDICAL CENTER • PROGRAMA DE CÁNCER



There is hope for a healthy future.

LIVE EACH MOMENT INSPIRED BY THAT HOPE.

Hay esperanza de un futuro sano.

VIVA CADA MOMENTO INSPIRADO POR ESA ESPERANZA.



CONTENTS

You are not alone.	4
A treatment team on your side.	5
More than just a medical center.	6
Helpful numbers at Los Angeles Medical Center	7
Directory	8
Support services and resources	13

ÍNDICE

Usted no está solo.	14
Un equipo de tratamiento a su lado.	15
Más que un simple centro médico.	16
Números de teléfono útiles del Los Angeles Medical Center	17
Directorio	18
Servicios y recursos de apoyo	23



You are not alone.

You may be experiencing a flood of emotions right now. A diagnosis of cancer can make anyone feel overwhelmed. You probably have many questions. But take a deep breath, and take heart, because you don't have to go through this alone. You can be confident that we'll provide you with excellent care and service.

Today there are more cancer treatments, and more successes, than ever before. You'll have leading-edge medical technologies and treatments as part of your care. In this brochure, you'll find helpful phone numbers, a directory of our cancer services, and information about our support resources. Please refer to the Los Angeles Medical Center Resource Guide for a campus map with locations and directions, as well as other useful information.

You'll likely have questions throughout your treatment. Don't be afraid to ask your cancer treatment team for answers. And use our toll-free information line, **1-888-606-0068**, to connect with the departments and staff that can help you get what you need. Remember, you're not alone in this—we're with you every step of the way.



A treatment team on your side.

Your multidisciplinary treatment begins with your primary care physician and a team of specialized doctors, nurses, and technicians. They'll perform tests for an accurate diagnosis and help you and your family understand the facts about your condition. Your treatment team will guide you through all the important medical decisions. Cancer specialists, surgeons, medical and radiation oncologists, radiologists, pathologists, nurses, social workers, and other highly skilled professionals may be a part of your team, and they will all work together to provide compassionate, high-quality care and excellent service to you and your family.

For certain types of cancer, a nurse care coordinator will help manage your care experience, answer your questions, and

work closely with the physicians who are treating you. Pain management specialists will be on hand to consult with your medical team and assess your needs. And because treatment is not only about healing the body, you'll have clinical social workers to help you and your family ease the stress of this life-changing experience.

You may want to learn as much as you can about your type of cancer, your treatment options, and what you'll be going through. Our Los Angeles Medical Center has a Cancer Resource Center and four easy-to-use computer stations in the cancer service areas so you and your family will have access to many sources of helpful information. As a patient in our hospital, you'll have bedside access to education about your condition and how you can help yourself feel better.



More than just a medical center.

Our goal is to provide the best treatment experience possible with state-of-the-art technology and facilities. As a clinical research and training center, the Los Angeles Medical Center is continually exploring new advancements in cancer care. Several of our oncology departments have American College of Graduate Medical Education–approved residency programs. Every year, we train many talented new physicians in our areas of expertise. All of our specialists are board certified in their fields and do many hours of additional training each year to stay on top of the best care for your condition.

But it's not just about training and experience. At our Los Angeles Medical Center, we're working on a broad range of research programs and clinical trials that can help improve outcomes for a great many cancer patients. When you meet with your doctor to discuss your treatment, he or she will explain the opportunities you may have to participate in this important work.

Some days are going to be better than others. Over the coming weeks and months, we'll be doing as much as we can to make your care experience as successful and comforting as possible.

HELPFUL NUMBERS AT LOS ANGELES MEDICAL CENTER

- Toll-free Cancer Information Line
1-888-606-0068
(Mon.–Fri., 8:30 a.m.–4:30 p.m.)
- Medical Center, hospital admissions and inpatient care
(323) 783-4011 (24 hours a day)
- Emergency Department
(323) 783-4941 (24 hours a day)
- Appointment and Message Center
1-800-954-8000
(Mon.–Fri., 7 a.m.–7 p.m.; Sat., 7 a.m.–noon)
Toll-free after-hours advice
1-888-576-6225 (1-888-KPONCALL)
- Locations directory
(323) 783-FIND (323-783-3463)
On campus dial 3-3463 from in-house phones located in hallways.
- Member Service Call Center
1-800-464-4000
1-800-777-1370 (TTY for the hearing/speech impaired)
(Mon.–Fri., 7 a.m.–7 p.m.; Sat.–Sun., 7 a.m.–3 p.m.)
- Kaiser Permanente Senior Advantage
1-800-443-0815
(Seven days a week, 8 a.m.–8 p.m.)

DIRECTORY

Bone Marrow Transplant Services

Kaiser Permanente Southern California Regional Bone Marrow Transplant Services, in partnership with the City of Hope National Medical Center, offers a wide range of services, including bone marrow, stem cell, and cord blood transplantation.

1515 N. Vermont Ave., 8th Floor
(323) 783-5414
Mon.–Fri., 8:30 a.m.–5 p.m.

Breast Center

Provides comprehensive diagnostic evaluation of the breast, including screening mammography, diagnostic mammography, ultrasound of the breast, preoperative wire localization, stereotactic core biopsy and ultrasound core biopsy of the breast.

1505 Edgemont St., 1st Floor
(323) 783-2662
Phone hours: Mon.–Fri., 9 a.m.–5 p.m.
Service hours: Mon.–Fri., 8:30 a.m.–6 p.m.;
Sat., 8 a.m.–4 p.m.

Breast Clinic

Provides comprehensive, quality breast cancer treatment from a multidisciplinary team of skilled providers in a warm and supportive environment.

4760 Sunset Blvd., 3rd Floor, Station 2
(323) 783-4925 (breast care coordinator)
Phone hours: Mon.–Fri., 8:30 a.m.–4:30 p.m.
Service hours: Wed., 1:45–4:30 p.m.

Chaplain Services

Services include spiritual counseling, prayers, family intervention, clergy referral, and grief counseling for hospitalized patients.

Main hospital, 4867 Sunset Blvd., 4th Floor
(323) 783-8241
Phone hours: Mon.–Fri., 8:30 a.m.–5 p.m.
(on call 24 hours via medical center operator)
Visiting hours: Mon.–Fri., 8:30 a.m.–5 p.m.
(on call weekends)

Dermatology & Mohs Clinic

Provides for the care and treatment of many different kinds of skin cancers. The clinic uses Mohs surgery to treat certain types of these cancers. In this procedure, a microscope analysis allows for the removal of cancerous tissue while saving as much healthy skin as possible.

4760 Sunset Blvd., 3rd Floor
(323) 783-8260
Phone hours: Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.
Service hours: Mon.–Fri., 8 a.m.–4:30 p.m.



Diagnostic Imaging

Provides services and testing to diagnose cancers, working closely with our cancer specialists and primary care providers to ensure that patients have the proper diagnosis and the information needed to make treatment decisions.

Los Angeles Medical Center

1505 Edgemont St.
4867 Sunset Blvd.
4760 Sunset Blvd.
4950 Sunset Blvd.
1515 N. Vermont Ave.

(323) 783-2662

Phone hours: Mon.–Fri., 9 a.m.–5 p.m.
Service hours: Mon.–Fri., 8:30 a.m.–5 p.m.;
Sat., 8 a.m.–4 p.m., 4867 Sunset Blvd. location only

Glendale Medical Offices

444 W. Glenoaks Blvd.
Glendale, CA 91202

(818) 552-3000

Phone hours: Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.
Service hours: Mon.–Fri., 9 a.m.–5 p.m.;
Sat., 9 a.m.–noon

East Los Angeles Medical Offices

5119 E. Pomona Blvd.
Los Angeles, CA 90022

(323) 881-5516

Phone hours: Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.
Service hours: Mon.–Fri., 9 a.m.–5 p.m.

Pasadena Medical Offices

450 N. Lake Ave.
Pasadena, CA 91101

(626) 440-5617

Mon.–Fri., 9 a.m.–5 p.m.

Dietitian Services

Provides nutrition assessment, diet education, and nutritional support to patients upon referral from the treating physician.

Inpatient bedside service

Main hospital, 4867 Sunset Blvd.
*Dietitian phone number will be provided
on nutrition handout.*
Mon.–Fri., 7 a.m.–5:30 p.m.;
Sat.–Sun., 7 a.m.–3:30 p.m.

Outpatient nutrition services

Provided by Member Health Education
(323) 783-4472
Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.

*See the Health Education section for nutrition
class information.*

Gynecologic Oncology

Specializes in the care of women who have cancer of the reproductive organs. Services include multidisciplinary treatment planning, surgery, and chemotherapy.

4900 Sunset Blvd., 3rd Floor, Station C

(323) 783-4018

Mon.–Fri., 8:30 a.m.–5 p.m.

Head and Neck Oncology

Provides care using a multidisciplinary approach to evaluate and treat head and neck cancers, focusing on the area from the collarbone to the skull, including the face.

4900 Sunset Blvd., 6th Floor

(323) 783-4670

Mon.–Fri., 9 a.m.–5 p.m.

Hematology/Oncology

A team of nurses, doctors, and pharmacists provides chemotherapy treatments in a calm, relaxing environment. The multidisciplinary teams that treat lung cancers, thoracic cancers, and lymphomas are coordinated through this department.

1515 N. Vermont Ave., 8th Floor

(323) 783-5090 or **(323) 783-3841**

Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.

Hepatobiliary (Liver) Oncology

This service evaluates and treats patients with liver tumors, both primary and metastatic. Physician specialists from several departments work as a team to determine the best possible course of care for each patient.

Use the contact number for and the location of the physician that your primary care doctor gave you at referral.

Hospice and Palliative Services

Palliative care provides comfort and relief of symptoms to patients with limited prognoses who still seek curative treatment options. Hospice care provides comfort and relief of symptoms to patients who are gravely ill. These services may be provided in nursing homes, hospitals, assisted living facilities, or a patient's home.

3699 Wilshire Blvd., 3rd Floor

Palliative care: **(323) 783-0803**

Hospice care: **(323) 783-7416**

24 hours a day



Inpatient Services

Special hospital units provide care to adults and children who have undergone surgery for their cancer or for patients who require inpatient chemotherapy treatment. Intensive care units (ICUs) provide specialized care to patients who require close observation, monitoring, and advanced nursing services.

Main hospital, 4867 Sunset Blvd.
(323) 783-4011 (option 3)
24 hours a day

Neuro-Oncology

This service diagnoses and treats brain and spinal cord cancers through a multidisciplinary team with a neuro-oncology specialist.

1505 Edgemont St., 5th Floor
(323) 783-9232
Mon.–Fri., 8:30 a.m.–5 p.m.

Pain Management Center

This service treats pain so that the patient is as comfortable as possible. Patient education and training in pain control is also available. One of the treating physicians will make a referral for a consultation with a pain management specialist as needed.

4760 Sunset Blvd., 3rd Floor
(323) 783-0567
Mon.–Fri., 8 a.m.–4 p.m.

Pathology

A pathologist screens tissue samples for abnormalities and reports findings to the cancer specialists and primary care physicians. These reports assist in cancer diagnosis and treatment planning.

1510 Edgemont St., 2nd Floor
(323) 783-5820
Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.; Sat, 8 a.m.–noon

Pediatric Hematology/Oncology

Pediatric oncologists are on staff to provide cancer services to children from ages 0 to 18. These services are tailored to the unique needs of children and adolescents.

4700 Sunset Blvd., 3rd Floor, Module B
(323) 783-5363
Mon.–Fri., 9 a.m.–5 p.m.
For after-hours service, call **(323) 783-4624**.

Rehabilitation Services (Physical/Occupational/Speech Therapy)

These services assist patients with strengthening, mobility, functional skills, and conditioning. Rehabilitation services may include speech therapy focusing on swallowing, voice function, or language skills and physical therapy to treat edema for patients who have undergone lymph node removal, radiation therapy, or chemotherapy treatment.

1526 Edgemont St., 4th Floor
(323) 783-2700
Mon.–Fri., 7:30 a.m.–5:30 p.m.

Prostate and Urologic Oncology

This service evaluates and treats patients with cancers of the urinary system. A multidisciplinary patient clinic for complex prostate cancer is held weekly at 4950 Sunset Blvd., 2nd Floor, Station C, by appointment.

4900 Sunset Blvd., 2nd Floor

1-800-954-8000

Phone hours: Mon.–Sat., 7 a.m.–7 p.m.

Service hours: Mon.–Fri., 8:30 a.m.–5 p.m.

Radiation Oncology

The Regional Radiation Oncology Service employs a team of highly skilled therapists and technicians, headed by a radiation oncologist, to perform and closely monitor all radiation treatment regimens for cancer. The treatment rooms provide a safe and calming environment for care.

Los Angeles Medical Center

4950 Sunset Blvd., 1st Floor

(323) 783-2841

Phone hours: Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.

Service hours: Mon.–Fri., 8 a.m.–5:30 p.m.

Ontario-Vineyard Medical Offices

2295 S. Vineyard Ave., Basement

Ontario, CA 91761

(909) 724-2020

Phone hours: Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.

Service hours: Mon.–Fri., 8 a.m.–5:30 p.m.

Spine Surgery

Comprehensive leading-edge techniques and treatment modalities are offered to treat the full spectrum of spine metastatic and primary tumors. Palliative spine care is also available.

4760 Sunset Blvd., 1st Floor

1-800-954-8000

Phone hours: Mon.–Sat., 7 a.m.–7 p.m.

Service hours: Mon.–Fri., 8:30 a.m.–4:30 p.m.

Surgical Oncology

Advanced surgical care is provided for patients with many types of cancers, including upper gastrointestinal, endocrine, hepatobiliary, pancreatic, colorectal, lung, breast, soft tissue, and skin.

4760 Sunset Blvd., 3rd Floor

(323) 783-1737

Mon.–Fri., 9 a.m.–5 p.m.



SUPPORT SERVICES AND RESOURCES

Cancer Resource Center and CancerHelp Computer Stations

The Cancer Resource Center contains informational materials, videos, and touch-screen computers that are available for patient use. You can access English and Spanish booklets, fact sheets, clinical trials information, and articles written by the physicians at the Los Angeles Medical Center.

1515 N. Vermont Ave., 8th Floor,
Hematology/Oncology Department
(323) 783-8568

Mon., Wed.–Fri., 8:30 a.m.–5 p.m.;
Tues., 8:30 a.m.–12:30 p.m.

Other CancerHelp Computer Stations:

Los Angeles Medical Center, Radiation Oncology Department

4950 Sunset Blvd., Atrium
Mon.–Fri., 7:30 a.m.–6 p.m.

Los Angeles Medical Center, Breast Center

1505 Edgemont St., 1st Floor
Mon.–Thurs., 8 a.m.–6 p.m.;
Fri.–Sat., 8 a.m.–4 p.m.

Ontario-Vineyard Medical Offices

2295 S. Vineyard Ave., Basement
Ontario, CA 91761
Mon.–Fri., 7:30 a.m.–6 p.m.

Care Coordination

Many types of cancer services have registered nurse care coordinators available to help ensure timely, supportive care as well as to assist patients and their families in sorting through information and making important medical decisions.

A care coordinator will meet with the patient in the department through which care is being delivered. Each care coordinator will provide his or her individual phone number to the patient receiving care.

Health Education

We offer more than 50 different classes on various topics at our Los Angeles Medical Center to patients interested in managing a healthy lifestyle, reducing stress, and exploring the mind-body connection. Get started taking charge of your health with our classes, programs, and online tools (some classes require a fee).

1515 N. Vermont Ave., Conference Center
(323) 783-4472
Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.

Social Services

Social workers assist patients and their families with a cancer diagnosis by providing counseling and information on resources at our Los Angeles Medical Center and in our community.

1505 Edgemont St., 1st Floor
(323) 783-4371
Phone hours: Mon.–Fri., 8 a.m.–5 p.m.
Service hours: seven days a week, 8 a.m.–midnight



Usted no está solo.

Es posible que esté sintiendo un alud de emociones en este momento. Un diagnóstico de cáncer puede abrumar a cualquiera. Probablemente tenga muchas preguntas. Pero respire hondo y no se desanime, porque no tiene que enfrentarse a esto solo. Puede tener la seguridad de que le brindaremos atención médica y servicios excelentes.

Hoy en día hay más tratamientos para el cáncer y se logran más éxitos que nunca antes. Tecnologías y tratamientos médicos de avanzada serán parte de su atención médica. En este folleto, encontrará números de teléfono útiles, un directorio de nuestros servicios para el cáncer e información sobre nuestros recursos de apoyo. Por favor consulte la Guía de Recursos del Los Angeles Medical Center para un mapa del campus con ubicaciones e indicaciones para llegar y otra información de utilidad.

Probablemente tenga preguntas durante todo su tratamiento. No dude en pedir respuestas de su equipo de tratamiento de cáncer. Y llame a nuestro número sin costo de información, **1-888-606-0068**, para ponerse en contacto con los departamentos y el personal que puedan ayudarlo a conseguir lo que necesite. Recuerde: usted no se enfrenta a esto solo: **nosotros estaremos con usted en todo momento.**



Un equipo de tratamiento a su lado.

Su tratamiento multidisciplinario comienza con su médico de atención primaria y un equipo de médicos, enfermeras y técnicos especializados. Le realizarán pruebas para obtener un diagnóstico exacto y le ayudarán a usted y a su familia a entender su enfermedad. Su equipo de tratamiento lo asesorará cuando tome toda decisión médica importante. Especialistas en cáncer, cirujanos, oncólogos médicos y radioterapeutas, radiólogos, patólogos, enfermeras, trabajadores sociales y otros profesionales altamente capacitados pueden ser parte de su equipo y todos ellos trabajarán juntos para brindarle a usted y a su familia atención compasiva de alta calidad y excelentes servicios.

Para ciertos tipos de cáncer, una enfermera coordinadora del cuidado ayudará a coordinar su atención médica, contestará sus preguntas y trabajará estrechamente con los médicos que le brindan tratamiento.

Habrán especialistas en el control del dolor disponibles para consultar con su equipo médico y determinar sus necesidades. Y como el tratamiento no se limita a curar el cuerpo, contará usted con trabajadores sociales clínicos para ayudarle a usted y a su familia a aliviar el estrés de este gran cambio en su vida.

Le aconsejamos que obtenga toda la información que pueda sobre su tipo de cáncer, sus opciones de tratamiento y la situación a la que se enfrenta. Nuestro Los Angeles Medical Center cuenta con un Centro de Recursos para el Cáncer y cuatro estaciones informáticas fáciles de usar en las áreas de servicio de cáncer, para que usted y su familia tengan acceso a muchas fuentes de información útil. Como paciente de nuestro hospital, tendrá acceso desde su cama a información sobre su enfermedad y lo que puede hacer para sentirse mejor.



Más que un simple centro médico.

Nuestro objetivo es brindarle la mejor experiencia terapéutica posible, con tecnología e instalaciones de vanguardia. Como centro de capacitación e investigación clínica, el Los Angeles Medical Center explora constantemente nuevos adelantos en el tratamiento del cáncer. Varios de nuestros departamentos oncológicos tienen programas de residencia aprobados por American College of Graduate Medical Education (Colegio Estadounidense de Educación Médica de Posgrado). Cada año, capacitamos a muchos médicos nuevos talentosos en nuestros campos de especialización. Todos nuestros especialistas están certificados por el Colegio de Médicos en sus áreas de especialización y reciben muchas horas de capacitación adicional cada año para mantenerse al tanto de los mejores tratamientos para su enfermedad.

Pero no se trata sólo de capacitación y experiencia. En el Los Angeles Medical Center, llevamos a cabo una amplia gama de programas de investigación y ensayos clínicos que pueden contribuir a mejorar los desenlaces de muchos pacientes con cáncer. Cuando se reúna con su médico para hablar del tratamiento, éste le explicará las oportunidades que pueda tener de participar en esta importante labor.

Algunos días serán mejores que otros. En las semanas y meses venideros, haremos todo lo posible por hacer que su experiencia como paciente sea lo más exitosa y cómoda posible.

NÚMEROS DE TELÉFONO ÚTILES DEL LOS ANGELES MEDICAL CENTER

- Línea de Información sobre el Cáncer
(número sin costo)
1-888-606-0068
(Lun.–vier., 8:30 a.m.–4:30 p.m.)
- Centro Médico, admisiones hospitalarias
y atención de pacientes hospitalizados
(323) 783-4011
(las 24 horas del día)
- Departamento de Emergencia
(323) 783-4941
(las 24 horas del día)
- Centro de Citas y Mensajes
1-800-954-8000
(Lun.–vier., 7 a.m.–7 p.m.;
sáb., 7 a.m.–mediodía)
Número sin costo de consejos después
del horario normal
1-888-576-6225 (1-888-KPONCALL)
- Directorio de ubicaciones
(323) 783-3463
*En el campus marque el **3-3463** desde los
teléfonos internos ubicados en los pasillos.*
- Centro de Llamadas para Servicios
a los Miembros
1-800-788-0616
1-800-777-1370 (TTY para personas con
problemas auditivos o del habla)
(Lun.–vier., 7 a.m.–7 p.m.; sáb.–dom.,
7 a.m.–3 p.m.)
- Kaiser Permanente Senior Advantage
1-800-443-0815
(Siete días de la semana, 8 a.m.–8 p.m.)

DIRECTORIO

Servicios de Trasplante de Médula Ósea

Los Servicios Regionales de Trasplante de Médula Ósea de Kaiser Permanente en el Sur de California, en asociación con el City of Hope National Medical Center, ofrece una amplia gama de servicios, entre ellos, el trasplante de médula ósea, células madre y sangre de cordón umbilical.

1515 N. Vermont Ave., 8° piso

(323) 783-5414

Lun.–vier., 8:30 a.m.–5 p.m.

Centro de Cuidado de los Senos

Ofrece evaluaciones diagnósticas completas de los senos, que incluyen mamografía de detección, mamografía diagnóstica, ultrasonido de los senos, localización preoperatoria con guía metálica, biopsia estereotáctica con aguja gruesa y biopsia con aguja gruesa guiada por ultrasonido.

1505 Edgemont St., 1^{er} piso

(323) 783-2662

Horario telefónico: Lun.–vier., 9 a.m.–5 p.m.

Horario de servicio: Lun.–vier., 8:30 a.m.–6 p.m.;

sáb., 8 a.m.–4 p.m.

Clínica de Cuidado de los Senos

Ofrece tratamiento completo y de calidad para el cáncer del seno por medio de un equipo multidisciplinario de proveedores expertos, en un entorno cálido y acogedor.

4760 Sunset Blvd., 3^{er} piso, Estación 2

(323) 783-4925 (coordinadora de cuidado de los senos)

Horario telefónico: Lun.–vier., 8:30 a.m.–4:30 p.m.

Horario de servicio: Miér., 1:45–4:30 p.m.

Servicios de Capellán

Los servicios incluyen asesoramiento espiritual, oraciones, intervención familiar, referencia de clérigos y asesoramiento para hacer frente al sufrimiento emocional para pacientes hospitalizados.

Hospital principal, 4867 Sunset Blvd., 4° piso

(323) 783-8241

Horario telefónico: Lun.–vier., 8:30 a.m.–5 p.m.

(disponible las 24 horas por medio del operador del centro médico)

Horario de visita: Lun.–vier., 8:30 a.m.–5 p.m.

(disponible los fines de semana)

Clínica de Dermatología y Cirugía Micrográfica

Ofrece servicios para el cuidado y tratamiento de muchos tipos diferentes de cáncer de piel. La clínica emplea cirugía micrográfica para tratar ciertos tipos de estos cánceres. En este procedimiento, un análisis microscópico permite extirpar tejido canceroso preservando lo más posible de la piel sana.

4760 Sunset Blvd., 3^{er} piso

(323) 783-8260

Horario telefónico: Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.

Horario de servicio: Lun.–vier., 8 a.m.–4:30 p.m.



Diagnóstico por Imágenes

Ofrece servicios y pruebas para diagnosticar los cánceres, trabajando estrechamente con nuestros especialistas en cáncer y proveedores de atención primaria para asegurar que los pacientes reciban el diagnóstico correcto y la información que necesiten para tomar decisiones relacionadas con el tratamiento.

Los Angeles Medical Center

1505 Edgemont St.
4867 Sunset Blvd.
4760 Sunset Blvd.
4950 Sunset Blvd.
1515 N. Vermont Ave.

(323) 783-2662

Horario telefónico: Lun.–vier., 9 a.m.–5 p.m.
Horario de servicio: Lun.–vier., 8:30 a.m.–5 p.m.;
sáb., 8 a.m.–4 p.m., sólo en 4867 Sunset Blvd.

Glendale Medical Offices

444 W. Glenoaks Blvd.
Glendale, CA 91202

(818) 552-3000

Horario telefónico: Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.
Horario de servicio: Lun.–vier., 9 a.m.–5 p.m.;
sáb., 9 a.m.–mediodía

East Los Angeles Medical Offices

5119 E. Pomona Blvd.
Los Angeles, CA 90022
(323) 881-5516

Horario telefónico: Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.
Horario de servicio: Lun.–vier., 9 a.m.–5 p.m.

Pasadena Medical Offices

450 N. Lake Ave.
Pasadena, CA 91101
(626) 440-5617

Lun.–vier., 9 a.m.–5 p.m.

Servicios Dietéticos

Los dietistas ofrecen evaluaciones nutricionales, educación alimentaria y apoyo nutricional a los pacientes, a pedido del médico tratante.

Servicio en la habitación para pacientes hospitalizados

Hospital principal, 4867 Sunset Blvd.

El número de teléfono del dietista se incluirá en el folleto sobre nutrición.

Lun.–vier., 7 a.m.–5:30 p.m.;
sáb.–dom., 7 a.m.–3:30 p.m.

Servicios de nutrición para pacientes ambulatorios

Ofrecidos por el Departamento de Educación para la Salud de los Miembros

(323) 783-4472

Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.

Consulte la sección de Educación para la Salud para obtener información sobre las clases de nutrición.

Oncología Ginecológica

Se especializa en la atención de mujeres con cáncer de los órganos reproductores. Los servicios incluyen la planificación del tratamiento multidisciplinario, cirugía y quimioterapia.

4900 Sunset Blvd., 3^{er} piso, Estación C

(323) 783-4018

Lun.–vier., 8:30 a.m.–5 p.m.

Oncología de la Cabeza y del Cuello

Brinda atención empleando una estrategia multidisciplinaria para evaluar y tratar los cánceres de la cabeza y del cuello, concentrándose en la zona desde la clavícula hasta el cráneo, incluido el rostro.

4900 Sunset Blvd., 6^o piso

(323) 783-4670

Lun.–vier., 9 a.m.–5 p.m.

Hematología/Oncología

Un equipo de enfermeras, médicos y farmacéuticos brinda tratamientos de quimioterapia en un entorno tranquilo y relajante. Los equipos multidisciplinarios que tratan los cánceres de pulmón, los cánceres torácicos y los linfomas son coordinados por medio de este departamento.

1515 N. Vermont Ave., 8^o piso

(323) 783-5090 o **(323) 783-3841**

Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.

Oncología Hepatobiliar (Hígado)

Este servicio evalúa y trata a los pacientes con tumores en el hígado, tanto primarios como metastásicos. Médicos especialistas de varios departamentos trabajan en equipo para determinar el mejor tratamiento posible para cada paciente.

Utilice el número de contacto y la dirección del médico que su médico de atención primaria le dio al darle la referencia.

Servicios de Hospicio y Paliativos

Los servicios paliativos brindan comodidad y alivio de síntomas a los pacientes con pronósticos limitados que aún buscan opciones de tratamiento curativas. Los servicios de hospicio brindan comodidad y alivio de síntomas a pacientes gravemente enfermos. Estos servicios pueden ser proporcionados en centros para la tercera edad, hospitales, residencias asistidas de ancianos o en el hogar del paciente.

3699 Wilshire Blvd., 3^{er} piso

Servicios paliativos: **(323) 783-0803**

Servicios de hospicio: **(323) 783-7416**

Las 24 horas del día



Servicios para Pacientes Hospitalizados

Unidades hospitalarias especiales brindan atención a adultos y niños que se han sometido a una intervención quirúrgica para su cáncer, o a pacientes que precisan tratamiento de quimioterapia en el hospital. Las unidades de cuidado intensivo (ICU) brindan atención especializada a pacientes que precisan vigilancia estrecha, monitoreo y servicios avanzados de enfermería.

Hospital principal, 4867 Sunset Blvd.

(323) 783-4011 (opción 3)

Las 24 horas del día

Neurooncología

Este servicio diagnostica y trata los cánceres del cerebro y la médula espinal por medio de un equipo multidisciplinario que incluye un especialista en neurooncología.

1505 Edgemont St., 5° piso

(323) 783-9232

Lun.–vier., 8:30 a.m.–5 p.m.

Centro de Control del Dolor

Este servicio trata el dolor para que el paciente esté lo más cómodo posible. También se ofrecen servicios de educación de pacientes e instrucción en el control del dolor. Uno de los médicos tratantes le dará una referencia para una consulta con un especialista en el control del dolor de ser necesario.

4760 Sunset Blvd., 3^{er} piso

(323) 783-0567

Lun.–vier., 8 a.m.–4 p.m.

Patología

Un patólogo estudia las muestras de tejido para detectar anomalías y comunica los resultados a los especialistas en cáncer y médicos de atención primaria. Estos informes ayudan a diagnosticar el cáncer y a planificar el tratamiento.

1510 Edgemont St., 2° piso

(323) 783-5820

Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.;

sáb., 8 a.m.–mediodía

Hematología/Oncología Pediátrica

Contamos con oncólogos pediatras para brindar servicios oncológicos a niños de 0 a 18 años de edad. Estos servicios se adaptan a las necesidades especiales de los niños y adolescentes.

4700 Sunset Blvd., 3^{er} piso, Módulo B

(323) 783-5363

Lun.–vier., 9 a.m.–5 p.m.

Para servicios después del horario normal,

llame al **(323) 783-4624**.

Servicios de Rehabilitación

(Terapia Física/Ocupacional/del Habla)

Estos servicios ayudan a los pacientes a mejorar la fuerza física, la movilidad, la capacidad funcional y el condicionamiento. Los servicios de rehabilitación pueden incluir terapia del habla dirigida a la deglución, la función vocal o la comunicación oral y la terapia física para tratar edemas en pacientes que se han sometido a la extirpación de ganglios linfáticos, radioterapia o quimioterapia.

1526 Edgemont St., 4º piso

(323) 783-2700

Lun.–vier., 7:30 a.m.–5:30 p.m.

Oncología Prostática y Urológica

Este servicio evalúa y trata a pacientes con cánceres del aparato urinario. Un taller multidisciplinario para pacientes, sobre el cáncer de próstata complejo, se ofrece todas las semanas en 4950 Sunset Blvd., 2º piso, Estación C, con cita.

4900 Sunset Blvd., 2º piso

1-800-954-8000

Horario telefónico: Lun.–sáb., 7 a.m.–7 p.m.

Horario de servicio: Lun.–vier., 8:30 a.m.–5 p.m.

Oncología Radioterápica

El Servicio Regional de Oncología Radioterápica emplea un equipo de técnicos y terapeutas altamente capacitados, dirigido por un oncólogo radioterapeuta, para administrar y monitorizar estrechamente todos los regímenes radioterapéuticos para el cáncer. Las salas de tratamiento ofrecen un entorno seguro y tranquilo para recibir tratamiento.

Los Angeles Medical Center

4950 Sunset Blvd., 1º piso

(323) 783-2841

Horario telefónico: Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.

Horario de servicio: Lun.–vier., 8 a.m.–5:30 p.m.

Ontario-Vineyard Medical Offices

2295 S. Vineyard Ave., sótano

Ontario, CA 91761

(909) 724-2020

Horario telefónico: Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.

Horario de servicio: Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.

Cirugía de la Espina Dorsal

Se ofrecen técnicas y modalidades terapéuticas integrales y avanzadas para tratar toda la gama de tumores metastásicos y primarios de la espina dorsal. También se ofrece tratamiento paliativo para el cáncer de la espina dorsal.

4760 Sunset Blvd., 1º piso

1-800-954-8000

Horario telefónico: Lun.–sáb., 7 a.m.–7 p.m.

Horario de servicio: Lun.–vier., 8:30 a.m.–4:30 p.m.

Oncología Quirúrgica

Se ofrece tratamiento quirúrgico avanzado para pacientes con muchos tipos de cánceres, entre ellos, el cáncer del tracto gastrointestinal superior, endocrino, hepatobiliar, pancreático, colorrectal, pulmonar, del seno, de tejido blando y de piel.

4760 Sunset Blvd., 3º piso

(323) 783-1737

Lun.–vier., 9 a.m.–5 p.m.



SERVICIOS Y RECURSOS DE APOYO

Centro de Recursos para el Cáncer y Estaciones Informáticas CancerHelp

El Centro de Recursos para el Cáncer contiene materiales informativos, videos y computadoras de pantalla táctil a la disposición de los pacientes. Los pacientes tienen acceso a folletos, hojas informativas, información sobre ensayos clínicos y artículos escritos por los médicos del Los Angeles Medical Center, en versiones en inglés y español.

1515 N. Vermont Ave., 8° piso
Departamento de Hematología/Oncología
(323) 783-8568

Lun., miér.–vier., 8:30 a.m.–5 p.m.;
mar., 8:30 a.m.–12:30 p.m.

Otras Estaciones Informáticas CancerHelp:

Los Angeles Medical Center, Departamento de Oncología Radioterápica

4950 Sunset Blvd., atrio
Lun.–vier., 7:30 a.m.–6 p.m.

Los Angeles Medical Center, Centro de Cuidado de los Senos

1505 Edgemont St., 1^{er} piso
Lun.–juev., 8 a.m.–6 p.m.; vier.–sáb., 8 a.m.–4 p.m.

Ontario-Vineyard Medical Offices

2295 S. Vineyard Ave., sótano
Ontario, CA 91761
Lun.–vier., 7:30 a.m.–6 p.m.

Coordinación del Cuidado

Muchos tipos de servicios para el cáncer cuentan con enfermeras tituladas coordinadoras del cuidado para ayudar a asegurar que los pacientes reciban atención rápida y cordial además de ayudarles a ellos y a sus familias a entender la información y tomar decisiones médicas importantes.

Una coordinadora del cuidado se reunirá con el paciente en el departamento que le brinda atención médica. Cada coordinadora del cuidado le dará su número de teléfono individual al paciente que recibe tratamiento.

Educación para la Salud

Ofrecemos más de 50 clases diferentes sobre diversos temas en el Los Angeles Medical Center a los pacientes interesados en llevar un estilo de vida sano, reducir el estrés y explorar la conexión que existe entre la mente y el cuerpo. Comience a hacerse cargo de su salud con nuestras clases, programas y herramientas en línea (se cobra una cuota para algunas clases).

1515 N. Vermont Ave., Centro de Conferencias
(323) 783-4472

Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.

Servicios Sociales

Los trabajadores sociales ayudan a los pacientes y a sus familias con un diagnóstico de cáncer, brindando asesoramiento e información sobre los recursos disponibles en nuestro Los Angeles Medical Center y en nuestra comunidad.

1505 Edgemont St., 1^{er} piso
(323) 783-4371

Horario telefónico: Lun.–vier., 8 a.m.–5 p.m.

Horario de servicio: siete días de la semana,
8 a.m.–medianoche



[kp.org](https://www.kp.org)